

Silver Cross

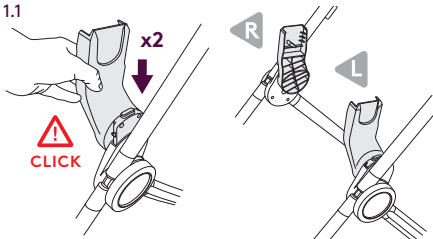
UNIVERSAL CAR SEAT ADAPTORS

Instruction Manual

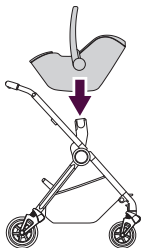


IMPORTANT – READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

1.1



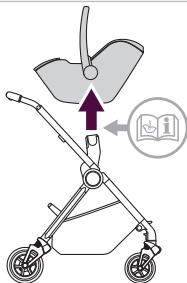
1.2



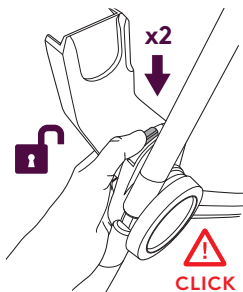
1.3



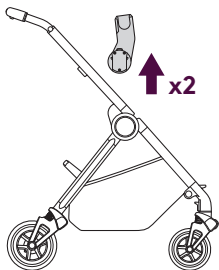
2.1



2.2



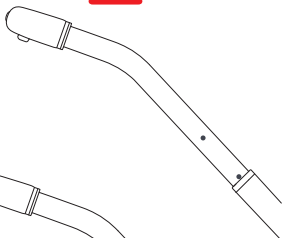
2.3





USA ONLY

DUNE



REEF



**THE HANDLE MUST BE IN
EITHER OF THE TOP 2
POSITIONS (REEF) OR
TOP 3 POSITIONS (DUNE)
DENOTED BY DOTS ON
THE HANDLE.**

ENG

DUNE/REEF

These instructions are important.

WARNING

FOR A LIST OF COMPATIBLE CAR SEATS PLEASE VISIT OUR WEBSITE. CHECK THAT THE PRAM BODY, SEAT UNIT OR CAR SEAT ATTACHMENT DEVICES ARE CORRECTLY ENGAGED BEFORE USE. NEVER PLACE THE CAR SEAT IN THE CAR WITH THE ADAPTORS ATTACHED.

BUL

DUNE/REEF

Тези инструкции са важни.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

ЗА СПИСЪК НА СЪВМЕСТИМИ СТОЛЧЕТА ЗА КОЛА, МОЛЯ, ПОСЕТЕТЕ НАШИЯ УЕБСАЙТ.

**ПРЕДИ УПОТРЕБА ПРОВЕРЕТЕ
ДАЛИ КОРПУСЪТ НА КОЛИЧКАТА,
СЕДАЛКАТА ИЛИ МЕХАНИЗМЪТ
ЗА ФИКСИРАНЕ НА СЕДАЛКАТА
В АВТОМОБИЛ СА ПРАВИЛНО
НАСТРОЕНИ.**

**НИКОГА НЕ ПОСТАВЯЙТЕ
СТОЛЧЕТО ЗА КОЛА С
ПРИКРЕПЕНИ АДАПТЕРИ.**

CES



DUNE/REEF

Tyto pokyny jsou důležité.



VÝSTRAHA

**SEZNAM KOMPATIBILNÍCH
AUTOSEDAČEK NALEZNETE NA
NAŠICH WEBOVÝCH STRÁNKÁCH.
PŘED POUŽITÍM ZKONTROLUJTE,
ZDA JE SPRÁVNĚ UPEVNĚNA
KORBA KOČÁRKU, SEDACÍ
JEDNOTKA NEBO ZAŘÍZENÍ PRO
UPEVNĚNÍ AUTOSEDAČKY.**

**AUTOSEĎAČKU NIKDY
NEUMISŤUJTE DO AUTOMOBILU
S PŘIPEVNĚNÝMI ADAPTÉRY.**

DAN



DUNE/REEF

Disse instruktioner er vigtige.

⚠ ADVARSEL

**SE KOMPATIBLE AUTOSTOLE
PÅ VORES HJEMMESIDE.**

**KONTROLLÉR, AT
FASTSPÆNDINGSMEKANISMERNE
TIL BARNEVOGNSKASSEN,
SÆDET ELLER BILSÆDET, ER
KORREKT MONTERET FØR BRUG.**

**AUTOSTOLEN MÅ ALDRIG
ANBRINGES TI BILEN MED
ADAPTERNE PÅSAT.**

DEU

DUNE/REEF

Diese Gebrauchsanweisung ist wichtig.

ACHTUNG

EINE LISTE DER KOMPATIBLEN AUTOKINDERSITZE FINDEN SIE AUF UNSERER WEBSITE.

PRÜFEN SIE, DASS DAS GESTELL DES KINDERWAGENS UND DIE BEFESTIGUNG FÜR DEN SITZ ODER AUTOSITZ RICHTIG EINGERASTET SIND, BEVOR SIE DEN KINDERWAGEN VERWENDEN.

DER AUTOKINDERSITZ DARF IM AUTO AUF KEINEN FALL VERWENDET WERDEN, SOLANGE DIE ADAPTER NOCH DARAN MONTIERT SIND.

EST

Need juhised on olulised.

HOIATUS

ÜHILDUVATE TURVATOOLIDE
LOETELU LEIATE MEIE
VEEBISAIDILT.

ENNE KASUTAMIST
KONTROLLIGE, KAŠ VANKRI
KERE, ISTMEOSA VÕI AUTOISTME
KINNITUSSEADMED ON ÕIGESTI
KINNITATUD.

ÄRGE KUNAGI PANGE
TURVATOOLI AUTOSSE, KUI
ADAPTERID ON SELLELE
KINNITATUD.

FIN

Nämä ohjeet ovat tärkeitä.

VAROITUS

**KATSO LUETTELO
YHTEENSOPIVISTA
TURVAISTUIMISTA
VERKKOSIVUSTOLTAMME.
VARMISTA ENNEN KÄYTTÖÄ,
ETTÄ VAUNUKOPAN,
ISTUINOSAN TAI TURVAISTUIMEN
KIINNITYSLAITTEET ON
KIINNITETTY OIKEIN.**

**TURVAISTUUINTA EI SAA KOSKAAN
ASENTAA AUTOON SOVIITINTEN
OLLESSA KIINNITETTYINÄ.**

FRA



DUNE/REEF

Ce mode d'emploi est important.



VAROITUS

**POUR OBTENIR LA LISTE DES
SIÈGES AUTO COMPATIBLES,
VEUILLEZ CONSULTER NOTRE
SITE WEB.**

VÉRIFIEZ QUE LES DISPOSITIFS

DE RACCORDEMENT DU CORPS
DU LANDAU, DU SIÈGE OU DU
SIÈGE AUTO SONT BIEN ENGAGÉS
AVANT UTILISATION.

N'INSTALLEZ JAMAIS LE SIÈGE
AUTO DANS LE VÉHICULE AVEC
LES ADAPTEURS FIXÉS.

GLE



DUNE/REEF

Tá na treoracha seo tábhachtach.

 **RABHADH**

TÉIGH GO DTÍ AN SUÍOMH
GRÉASÁIN ATÁ AGAINN CHUN
FÉACHAINT AR LIOSTA DE NA
SUÍOCHÁIN CHOMHOIRIÚNACHA
CHAIRR.

CINNTIGH GO BHFUIL CABHAIL
AN PHRAM, AN TAONAD
SUÍOCHÁIN NÓ FEISTÍ CEANGAIL
AN TSUÍOCHÁIN GLUAISTEÁIN
CUMASAITHE I GCEART SULA

MBAINFEAR ÚSÁID AS AN TÁIRGE.
NÁ CUIR AN SUÍOCHÁN CAIRR
SA CHARR RIAMH NUAIR ATÁ NA
CUIBHEOIRÍ CEANGAILTE.

GRE



DUNE/REEF

Αυτές οι οδηγίες είναι σημαντικές.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΓΙΑ ΤΗ ΛΙΣΤΑ ΤΩΝ ΣΥΜΒΑΤΩΝ
ΚΑΘΙΣΜΑΤΩΝ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ,
ΕΠΙΣΚΕΦΘΕΙΤΕ ΤΗΝ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΜΑΣ.
ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ, ΕΛΕΓΞΤΕ ΟΤΙ Η
ΒΑΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ, Η ΜΟΝΑΔΑ
ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ Η ΟΙ ΣΥΣΚΕΥΕΣ
ΠΡΟΣΔΕΣΗΣ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ
ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΕΙΝΑΙ ΣΩΣΤΑ
ΤΟΠΟΘΕΤΗΜΕΝΑ.

ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΠΟΤΕ
ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ
ΣΤΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ ΜΕ ΤΟΥΣ
ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΙΣ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΟΥΣ.

HRV

DUNE/REEF

Te su upute važne.



UPOZORENJE

**ZA POPIS KOMPATIBILNIH
AUTOSJEDALICA POSJETITE NAŠU
WEB STRANICU.**

**PROVJERITE JESU LI PRIKLJUČNI
MEHANIZMI KOLICA, SJEDALICE
ILI AUTOSJEDALICE PRAVILNO
AKTIVIRANI PRIJE UPOTREBE.**

**NIKADA NE POSTAVLJAJTE
AUTOSJEDALICU U AUTOMOBIL S
PRIKLJUČENIM ADAPTERIMA.**

ICE

DUNE/REEF

Þessar leiðbeiningar eru mikilvægar.



VIÐVÖRUN:

UPPLÝSINGAR UM SAMHÆFA

**BÍLSTÓLA ER AÐ FINNA Á
VEFSVÆÐINU OKKAR.
GANGIÐ ÚR SKUGGA UM
AÐ FESTINGARNAR FYRIR
VAGNSTYKKIÐ, KERRUSTYKKIÐ
EÐA BÍLSTÓLINN SÉURÉTT FESTAR
FYRIR NOTKUN.
ALDREI MÁ SETJA BÍLSTÓLINN Í
BÍLINN MEÐ BREYTISTYKKIN Á.**

IND



DUNE/REEF

Petunjuk ini sangat penting.



PERINGATAN

**UNTUK DAFTAR KURSI MOBIL
YANG KOMPATIBEL, KUNJUNGI
SITUS WEB KAMI.**

**PERIKSA BAHWA BODI KERETA
DORONG BAYI, PERANGKAT
PEMASANGAN UNIT TEMPAT
DUDUK ATAU KURSI MOBIL
DIPASANG DENGAN BENAR**

**SEBELUM DIGUNAKAN.
DUDUK ATAU KURSI MOBIL
DIPASANG DENGAN BENAR
SEBELUM DIGUNAKAN.**

ITA



DUNE/REEF

Queste istruzioni sono importanti.

 **AVVERTENZA**

**È POSSIBILE CONSULTARE UN ELENCO
DEI SEGGIOLINI AUTO COMPATIBILI
SUL NOSTRO SITO INTERNET.**

**ASSICURARSI CHE IL CORPO DELLA
CARROZINA, L'UNITÀ SEGGIOLINO
O I DISPOSITIVI DI FISSAGGIO
DELL'OVETTO PER AUTO SIANO
CORRETTAMENTE FISSATI PRIMA
DELL'USO.**

**NON POSIZIONARE MAI IL
SEGGIOLINO NELL'AUTO CON GLI
ADATTATORI INSERITI.**

JPN

DUNE/REEF

この安全注意事項は重要です。

安全注

互換性のある車両のシートについては、当社ウェブサイトアクセスしてご覧ください。

使用前に、ベビーカーの本体、シート、シートアタッチメントが本来の位置に正しく収まっていることを確認してください。

アダプターを付けた状態で、車にカーシートを設置しないでください。

KOR

DUNE/REEF

이 지침은 중요합니다.

경고

호환되는 카시트 목록을 확인하려면 당사 웹사이트를 참조하시기 바랍니다.

제품을 사용하기 전에 유모차 본체,

시트 또는 카시트 부착 부분이 단단하게 결합되었는지 확인하십시오.

어댑터를 부착한 상태로 카시트를 차량 안에 절대로 두지 마십시오.

LAV

DUNE/REEF

Šīs norādes ir ļoti svarīgas.

**BRĪDINĀJUMS**

SADERĪGU AUTOMAŠĪNAS
SĒDEKLĪŠU SARAKSTU SKATIET
MŪSU TĪMEKĻA VIETNĒ.

PIRMS LIETOŠANAS
PĀRLIECINIETIES, KA RATINU
KORPUSA VAI SĒDEKĻA, VAI
AUTOMAŠĪNAS SĒDEKLĪŠA
STIPRINĀJUMI IR PAREIZI
NOSTIPRINĀTI.

NEKAD NENOVIETOJIET
AUTOMAŠĪNAS SĒDEKLĪTI
AUTOMAŠĪNĀ AR PIEVIENOTIEM
ADAPTERIEM.

LIT

DUNE/REEF

Šie nurodymai yra svarbūs.



ĮSPĖJIMAS

SUDERINAMŲ AUTOMOBILIŲ
SĖDYNIŲ SAŖAŠĄ ŽR. MŪSŲ
SVETAINĖJE.

PRIEŠ NAUDODAMI PATIKRINKITE,
AR VEŽIMĖLIO KĖBULAS, SĖDYNĖS
BLOKAŠ ARBA AUTOMOBILINĖS
KĖDUTĖS TVIRTINIMO ĮTAISAI YRA
TINKAMAI PRIJUNGTI.

NIEKADA NEMONTUOKITE
AUTOMOBILIO SĖDYNĖS
AUTOMOBILYJESUPRITVIRTINTAIS
ADAPTERIAIS.

MLT

DUNE/REEF

Dawn I-istruzzjonijiet huma importanti.



TWISSIJA

**GHALLISTA TA' SEDIL TAL-KAROZZI
KOMPATIBBLI JEKK JOGHĠBOK
ŻUR IL-WEBSAJT TAGĦNA.**

**IĊĊEKKJA LI L-APPARATI GHAT-
TWAĦĦIL TAL-PARTI PRINCĪPALI
TAL-PRAM, IL-PARTI TAS-SEAT JEW
IS-SEAT TAL-KAROZZA JKUNU
MQABBDA KIF SUPPOST QABEL
L-UŻU.**

**QATT TPOĠĠI S-SEDIL TAL-
KAROZZA FIL-KAROZZA BL-
ADATTURI MWAĦĦLIN.**

NLD



DUNE/REEF

Deze instructies zijn belangrijk.

 WAARSCHUWING

**OP ONZE WEBSITE VINDT U
EEN LIJST MET COMPATIBELE
AUTOZITJES.**

**CONTROLEER VÓÓR GEBRUIK
DAT DE BEVESTIGINGSMIDDELEN**

**VOOR DE KINDERWAGEN ,
HET ZITJE OF DE AUTOSTOEL
GOED ZIJN VASTGEZET.**

**PLAATS HET AUTOZITJE
NOOIT IN DE AUTO ALS DE
ADAPTERS ZIJN BEVESTIGD.**

NOR



DUNE/REEF

Disse anvisningene er viktige.



ADVARSEL

**HVIS DU VIL HA EN LISTE OVER
KOMPATIBLE BARNESETER, KAN
DU BESØKE NETTSTEDET VÅRT.**

**KONTROLLER AT
BARNEVOGNENS HOVEDDEL,
SETEENHET ELLER BILSETETS
FESTEANORDNINGER ER RIKTIG
SATT PÅ FØR BRUK.**

**PLASSER ALDRI BARNESETET I
BILEN MED FESTEDE ADAPTERE.**

POL

DUNE/REEF

Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje.



OSTRZEŻENIE

OLISTA KOMPATYBILNYCH FOTELIKÓW SAMOCHODOWYCH ZNAJDUJE SIĘ NA NASZEJ STRONIE INTERNETOWEJ.

PRZED UŻYCIEM NALEŻY SPRAWDZIĆ, CZY ELEMENTY MOCUJĄCE WÓZKA, SIEDZISKA LUB FOTELIKA ZAMONTOWANO POPRAWNIE.

NIGDY NIE NALEŻY UMIESZCZAĆ FOTELIKA SAMOCHODOWEGO W SAMOCHODZIE Z ZAŁOŻONYMI ADAPTERAMI.

POR

DUNE/REEF

Estas instruções são importantes.

OSTRZEŻENIE

PARA UMA LISTA DE BANCOS DE AUTOMÓVEIS COMPATÍVEIS, VISITE O NOSSO WEBSITE.

CONFIRME QUE OS DISPOSITIVOS DE FIXAÇÃO DO CORPO DO CARRINHO, DA CADEIRA OU DA CADEIRA AUTO ESTÃO BEM ENGATADOS ANTES DE USAR.

NUNCA COLOQUE O BANCO DE AUTOMÓVEL COM OS ADAPTADORES ACOPLADOS.

RUS

DUNE/REEF

СОХРАНИТЕ ИНСТРУКЦИЮ НА СЛУЧАЙ НЕОБХОДИМОСТИ.

ВНИМАНИЕ!

**ПЕРЕЧЕНЬ СОВМЕСТИМЫХ
АВТОМОБИЛЬНЫХ КРЕСЕЛ
ПРИВЕДЕН НА НАШЕМ ВЕБ-САЙТЕ.
ДО НАЧАЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ
УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО
КРЕПЛЕНИЯ ЛЮЛЬКИ,
ПРОГУЛОЧНОГО БЛОКА И
АВТОМОБИЛЬНОГО КРЕСЛА
ПРАВИЛЬНО ЗАФИКСИРОВАНЫ.
НЕ ДОПУСКАЕТСЯ УСТАНОВКА В
АВТОМОБИЛЬ АВТОМОБИЛЬНОГО
КРЕСЛА С ЗАКРЕПЛЕННЫМИ
АДАПТЕРАМИ.**

SLO



DUNE/REEF

Tieto pokyny sú dôležité.

VAROVANIE

**ZOZNAM KOMPATIBILNÝCH
AUTOSEDAČIEK NÁJDETE
NA NAŠEJ WEBOVEJ STRÁNKE.**

**PRED POUŽITÍM ŠKONTROLUJTE,
ČI JE KORBA KOČÍKA, SEDACIA
JEDNOTKA ALEBO AUTOSEDAČKA
SPRÁVNE UPEVNENÁ.**

**NIKDY NEUMIESTŇUJTE
AUTOSEDAČKU DO AUTA
S PRIPOJENÝMI ADAPTÉRMÍ.**

SLV



DUNE/REEF

Ta navodila so pomembna.



OPOZORILO

**ZA SEZNAM ZDRUŽLJIVIH
AVTOMOBILSKIHSEDEŽEVOBIŠČITE
NAŠO SPLETNO STRAN.**

**PREDUPORABOPREVERITE,ALISO
TELOVOZIČKA,SEDEŽALINAPRAVE
ZA PRITRJEVANJE AVTOSEDEŽA
PRAVILNO VKLOPLJENE.**

**AVTOSEDEŽA NIKOLI NE
NAMEŠČAJTE V AVTO Z
NAMEŠČENIMI ADAPTERJI.**

SPA



DUNE/REEF

Estas instrucciones son importantes.

ADVERTENCIA

PUEDE CONSULTAR UNA LISTA DE SILLAS DE AUTO COMPATIBLES EN NUESTRO SITIO WEB.

COMPRUEBE QUE LA CARROCERÍA DEL COCHECITO, LA UNIDAD DE ASIENTO O LOS DISPOSITIVOS DE FIJACIÓN DE LA SILLA PARA COCHE ESTÉN ENGRANADOS CORRECTAMENTE ANTES DEL USO. NO DEJE EL ASIENTO DE COCHE EN EL COCHE CON LOS ADAPTADORES ACOPLADOS.

SRP



DUNE/REEF

Ova uputstva su važna.

UPOZORENJE

**LISTU KOMPATIBILNIH SEDIŠTA ZA
AUTOMOBIL POTRAŽITE NA NAŠEM
VEB-SAJTU.**

**PAZITE DA UREĐAJI ZA KAČENJE
TELA, SEDIŠTALI SEDIŠTA ZA AUTO
BUDU PRAVILNO AKTIVIRANI PRE
UPOTREBE.**

**NIKAD ANE POSTAVLJAJTE SEDIŠTE
ZA AUTOMOBIL SA PRIČVRŠĆENIM
ADAPTERIMA.**

SWE



DUNE/REEF

Bruksanvisningen är viktig.

 VARNING

**EN LISTA MED KOMPATIBLA
BILBARNSTOLAR FINNS PÅ VÅR
WEBBPLATS.**

**KONTROLLERA ATT BARNVAGNENS
KROPP, SITTDÄL ELLER
BILBARNSTOL ÄR ORDENTLIGT
FASTSATT FÖRE ANVÄNDNING.**

BILBARNSTOLEN FÅR ALDRIG PLACERAS I BILEN MED ADAPTRARNA MONTERADE.

THA



DUNE/REEF

คำแนะนำเหล่านี้เป็นเรื่องสำคัญ



คำเตือน

สำหรับรายการของที่นั่งในรถยนต์ที่เข้ากันได้ กรุณา
เข้าชมเว็บไซต์ของเรา

ตรวจสอบว่าอุปกรณ์ติดตั้งเบาะนั่ง ที่นั่ง หรือคาร์ซีท
ติดตั้งอย่างถูกต้องก่อนการใช้งาน

ห้ามติดตั้งที่นั่งในรถยนต์โดยที่ยังมีตัวแปลงติดอยู่

TUR



DUNE/REEF

Bu talimatlar önemlidir.



UYARI

BUYUMLU CAR SEAT ÜNİTELERİNİN
LISTESİ İÇİN, LÜTFEN WEB
SITEMİZİ ZİYARET EDİN.

**KULLANIM ÖNCESİ BEBEK ARABASI
GÖVDESİ, KOLTUK ÜNİTESİ VEYA
ARABA KOLTUĞU EK PARÇASININ
DOĞRU ŞEKİLDE TAKILDIĞINI
KONTROL EDİN.**

**CAR SEAT ÜNİTESİNİ ADAPTÖRLER
TAKILIYKEN ASLA ARABAYA
YERLEŞTİRMEYİN.**

ZH-S



DUNE/REEF

安全说明



警告

请访问我们的网站查看可兼容汽车
安全座椅型号清单

每次使用前, 必须检查并确保卧兜,
座兜, 或儿童汽车安全座椅的连接件
是正确连接的。

切勿将装有适配器的汽车安全座椅
放置于车中。

ZH-T

DUNE/REEF

安全說明 **警告**

有關可配合使用的車椅清單，請參考我們的網站

在使用前，檢查嬰兒車車身，座椅單元或汽車座椅的連接裝置已經正確地連接好。

扣上車椅連接扣時，請勿把車椅置於車中。

ARA



DUNE/REEF

هذه التعليمات مهمة.

تحذير

يرجى زيارة موقعنا على الإنترنت للحصول على قائمة مقاعد السيارة المتوافقة

«تحقق من التركيب السليم أَلْجِهْزَة تثبيت جسم العربة الأساسي، أو وحدة المقعد، أو مقعد السيارة قبل الاستخدام.»

لا ينبغي ابدأ وضع مقعد السيارة في السيارة والمحولات

**UK**

Silver Cross (UK) Ltd.
Micklethorn, Broughton,
Skipton, North Yorkshire
BD23 3JA

EU/PACIFIC

Silver Cross (Pacific) Ltd.
Office 527, Lee Garden Three,
1 Sunning Road, Causeway
Bay, Hong Kong

Silver Cross®



The mark of
responsible forestry

silvercrossbaby.com